

6 וַיַּעַף וְיָצָא אֵלַי אֶחָד מִן־הַשֵּׁרָפִים וּבְיָדוֹ רֶצֶפָה בְּמִלְקָחַיִם לָקַח
et-voler vers-moi un de [השרפים] et-dans-sa-main [רצפה] [במלקחים] prendre
H0259 H0413 H3027 H3947

מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ :
autel de-sur
H4196

Et l'un des séraphins vola vers moi ; et il avait en sa main un charbon ardent qu'il avait pris de dessus l'autel avec des pincettes ;

7 וַיִּנְּעַ עַל־פִּי וַיֹּאמֶר הִנֵּה נִגַּע זֶה עַל־שִׁפְתֵיךָ וְסָר et-toucher sur bouche et-dire voici toucher ce sur
H5060 H6310 H0559 H2009 H5060 H4310 H5493

וְעֹנֵן וְחַטָּאתֶךָ תִּכְפֹּר :
iniquité et-péché expier
H5771

et il en toucha ma bouche, et dit : Voici, ceci a touché tes lèvres ; et ton iniquité est ôtée, et propitiation est faite pour ton péché.

8 וְאֶשְׁמָע אֶת־קוֹל אֲדֹנָי אָמַר אֶת־מִי אֲשַׁלַּח וְיָלֵךְ לָנוּ et-entendre et-dire Seigneur qui envoyer aller à-nous
H0853 H0136 H0559 H0853 H4310 H7971 H3212

וַאֲמַר הִנְנִי שְׁלַחְנִי :
et-dire me-voici envoyer
H0559 H2009 H7971

Et j'entendis la voix du Seigneur qui disait : Qui enverrai-je, et qui ira pour nous ? Et je dis : Me voici, envoie-moi.

9 וַיֹּאמֶר לְךָ וְאָמַרְתָּ לְעָם הַזֶּה שְׁמָעוּ שְׁמָעוּ וְאַל־תִּבְיִנוּ וְרָאוּ et-dire à-toi et-dire au-peuple ce entendre entendre et-vers discerner et-voir
H0559 H3212 H0559 H0559 H0885 H0885 H0408 H0995 H7200

וְאַל־תִּדְעוּ :
et-vers voir connaître
H0408 H7200 H3045

– Et il dit : Va, et dis à ce peuple : En entendant vous entendrez et vous ne comprendrez pas, et en voyant vous verrez et vous ne connaîtrez pas.

10 הַשָּׁמַיִם לֵב־הָעָם הַזֶּה וְאָזְנוֹ הַכְּבֹד וְעֵינָיו הָשָׁע פֶּן־יִרְאֶה [השמן] [העם] [לב] [השע] [פן] [יראה]
[השמן] [העם] [לב] [השע] [פן] [יראה]
H0800 H2088 H0241 H3513 H0995 H7725 H7495 H6435 H7200

בְּעֵינָיו וּבְאָזְנוֹ וְשָׁמַע וּלְבָבוֹ יִבִּין וְשָׁב וְרָפָא לוֹ :
à-ses-yeux et-oreille entendre et-cœur discerner et-retourner et-guérir à-lui
H0241 H8085 H3824 H0995 H7725 H7495

Engraisse le cœur de ce peuple, et rends ses oreilles pesantes, et bouche ses yeux, de peur qu'il ne voie des yeux, et n'entende de ses oreilles, et ne comprenne de son cœur, et ne se convertisse, et qu'il ne soit guéri.

11 וַאֲמַר עַד־מָתַי אֲדַנִּי וַיֹּאמֶר עַד אֲשֶׁר שָׂאוּ עָרִים et-dire jusqu'à et-dire Seigneur quand jusqu'à et-dire [שאו] [ערים]
H0559 H5704 H4970 H0136 H5704 H5704 H7582

מֵאֵין יוֹשֵׁב וּבְתֵימָן מֵאֵין תִּשָּׂא וְהָאֲדָמָה אִישׁ מֵאֵין שְׂמָמָה :
de-il-n'y-a-pas habiter et-maison homme et-le-sol [תשאה] [שממה]
H0369 H3427 H0120 H0127 H7582

– Et je dis : Jusques à quand, Seigneur ? Et il dit : Jusqu'à ce que les villes soient dévastées, de sorte qu'il n'y ait pas d'habitants, et les maisons, de sorte qu'il n'y ait pas d'hommes, et que le sol soit réduit en entière désolation,

וְהָאָרֶץ:	בְּקֶרֶב	הַעֲזוּבָה	וְרַבָּה	הָאָדָם	אֶת-	יְהוָה	וְרַחֵק	12
le-pays	au-milieu	[העזובה]	et-nombreux	l'homme	(*)	l'Éternel	et-éloigner	
H0776	H7130	H5805		H0120	H0853	H3068	H7368	

et que l'Éternel en ait éloigné les hommes, et que la solitude soit grande au milieu du pays.

וְכָאֵלֹוֹן	כָּאֵלֶּה	לְבַעַר	וְהִיְתָה	וְשָׁבָה	עֲשִׂיָּהּ	בָּהּ	וְעוֹד	13
[וְכָאֵלֹוֹן]	comme-un-térébinthe	brûler	et-être	et-retourner	[עשירה]	en-elle	et-encore	
H0437	H0424		H1961	H7725	H6224		H5750	

פ	מִצְבֶּתָּה:	קֹדֶשׁ	זֶרַע	בָּם	מִצְבֶּת	בְּשִׁלְכָתָּהּ	אֲשֶׁר
(*)	[מִצְבֶּתָּה]	sainteté	semence	en-eux	[מִצְבֶּתָּה]	[בְּשִׁלְכָתָּהּ]	qui
	H4678	H6944	H2233		H4678	H7995	

Mais il y aura encore là un dixième ; et il reviendra et il sera brouté, comme le térébinthe et le chêne, dont le tronc [reste] quand ils sont abattus : la semence sainte en sera le tronc.